

Lu soprastante

(1971)

di Matteo Salvatore

Periodo: La contestazione e i movimenti di liberazione (1967-1979)

Lingua: pugliese

Tags: lavoro/capitale

Indirizzo: <https://www.ildeposito.org/canti/lu-soprastante>

Mim	Si7	se nun te turne addréto si licenzjéte"
Quanne mettèmm lu réno a la campagna		
	Mim	Qua nun ce pò véve,
tenèmm nna séte ca nu ce murèmm		nce pò parlá,
	Si7	cj adda sòle fatijá
dicèmm a lu soprastante, "Vulìmm véve,		Qua nun ce pò véve,
	Mim	nce pò parlá,
mann'a pigghjá lu cúcume sottè li mennòcchje"		cj adda sòle fatijá
		Qua nun ce pò véve,
Lam Mim		nce pò parlá,
"Vuje n'avita véve,		cj adda sòle fatijá
	Si7	Qua nun ce pò véve,
n'avita véve,		nce pò parlá,
	Mim	cj adda sòle fatijá
avita fatijá.		
Lam Mim		Nu nnà avima véve,
Vuje n'avita véve,		nnà avima véve,
	Si7	avima fatijá.
n'avita véve,		
	Mim	Nu jòrne addá arrevá
avita fatijá"		lo pòrce accise l'amma magná.
Uno de li fatijatóre c'alluntanéve		Nu nnà avima véve,
a jjá ngappa lu cúcume ce ne jéve.		nnà avima véve,
L'allucchève lu soprastante:		avima fatijá.
"Túrnete addréte		Nu jòrne addá arrevá
		accise e arròstute l'avirna fa.

Informazioni

Solitamente Matteo Salvatore faceva precedere il canto da questo breve monologo:

"Gente, io ci sono stato nei campi di grano a mietere sotto lo sguardo vigile del sorvegliante, sotto il sole cocente, curvo dall'alba al tramonto e lì a due passi la fiasca dell'acqua fresca sotto i covoni e non potermi dissetare. No, qui non si può bere, non si può parlare, si deve solo lavorare, lavorare, lavorare, chi non lo farà verrà licenziato, credetemi io ci sono stato."